### SUMMARIES IN ENGLISH

### 1. AN INTRODUCTION TO THE VIETINFOR SOFTWARE PACKAGE 4.0 AND DATABASE VDD 1990-2003

### Dr. Nguyen Van Tien

The international organizations had provided the General Statistics Office (GSO) with the product VietInfor software package 4.0 and the GSO has put it into storage of data on women and children. After more than 6 months of operation, the VietInfor software package 4.0 was improved and put into actual use. The article introduces two products: VietInfor software package 4.0 and database VDD 1990-2003. With the function of government management on statistics, the GSO will continue to maintain, manage, update and disseminate the above-mentioned two products to branches, levels and international organizations.

# 2. SOME ISSUES ON HOW TO CHECK THE REPRESENTATIVENESS OF A SAMPLE Pham Son

Checking the representativeness of a sample is a job, which has an important practical significance. However, if we want to have a sample checked on its representativeness, it is necessary to firmly master the essential points of the sampling method, two salient features of which are: sample size determination method and sampling allocation. The author emphasized that using a formula for sample size determination, it just gives us an "estimate" that can be used as a base for determination. Thus, before implementing a sample survey, it is compulsory to check the representativeness of the selected sample.

### 3. SOME ISSUES ON CAPITAL AND INVESTMENT

### Bui Ba Cuong, Bui Trinh

At first the authors have systematically introduced the denotation and content of an investment capital indicator, next introduced relationships between investment capital and economic growth through ICOR coefficient; relationships between investment structure and economic growth rate under views of different economic schools of thought (new classic, government interfere, balancing growth and unbalancing growth, etc.,), and finally presented some barriers in the investment.

# 4. INDICATORS USED FOR EVALUATION OF THE EFFECTIVENESS OF INVESTING NEW SCIENCE AND TECHNOLOGY IN PRODUCTION AND BUSINESS OF ENTERPRISES

#### Asst. Prof. Dr. Le Tran Hao

Previously, the evaluation of the effectiveness of investment in production and business was done through three indicators: product price, product quality and profit. However, the above-mentioned indicators have not been able to fully reflect the impact of investment of science and technology in production and business. Thus, the author proposes that we can evaluate the effectiveness of investment of science and technology in production and business through a coefficient, called science and technology investment coefficient, which

is calculated as: 
$$H = \frac{\Delta_N}{N_0}$$
:  $\frac{\Delta_x}{x_0}$ , with  $\Delta N = N_1 - N_0$  (increase/decrease of labour);  $\Delta x = x_1 - x_0$ 

(increase/decrease of science and technology investment). From the above relationships, the author has given some illustrative examples with the aim of showing advantages of the above-proposed formula.

## 5. MEASURING UNITS OF VARIABLES AND RESULTS OF REGRESSION ANALYSIS ON RELATIONSHIPS BETWEEN VARIABLES

### **Dr. Dang Quang**

Do measuring units influence results of a regression analysis? and through four cases with assuming changes in measuring units the author has arrived at a conclusion that in nature measuring units do not influence results of a two-variable regression analysis.

## 6. THE 2001-2003 ECONOMIC AND SOCIAL SITUATION OF THANH HOA PROVINCE Pham Dinh Dac

Through Thanh Hoa's data in period 2001-2003 and using different statistical methods, the author has sketched out a panoramic picture on economic and social situation in Thanh Hoa province:

- High and continuous growth
- Main economic branches achieved growth
- Infrastructure improved
- Living condition of the people improved.